

852.5

2186

戰時田園市計劃

張國瑞著



中國建設出版發行
 中央設計局圖書室
 LIBRARY OF THE CENTRAL PLANNING BUREAU
 CHINA

中華民國二十二年一月一日
 發行



中央設計局圖書室	
調查室	
分類號	352.5
登錄號	1248

戰時田園市計劃

張國瑞著

1940

中國建設出版社印行

中央設計局圖書室
 LIBRARY OF CENTRAL PLANNING BOARD
 CHINA

M6
Tu984
15



序

前年戰事初起時，我即感到戰區大量人口內移後，內地的居住問題勢必進入無法解決之嚴重恐慌。當時就極力提倡辦理一種合於戰時環境之新村，儘量把密集在市區的人口分散到較遠之鄉村一帶，使得後方的生產機構仍能繼續的維持下去，以充分保持強大之抗戰力量。

去年我到桂林時，適值粵漢撤守，居民大增，當時即想以私人資力經營一小規模之新住區。訪晤黃旭初先生時，曾將這些辦法和意見告訴給黃先生，黃先生亦深表贊同。其時李任仁先生適在良豐主持創設雁山新村，規模

甚大，且由廣西省政府協助經營，其中一部分計劃正和我的田園市主張不謀而合；李先生和方振武王遜志諸先生並極力希望我辦一合理化之新村市，以解決桂市居民之居住恐慌；後來因事入川，其事遂寢。

今夏返桂，桂省當局正在組織疏散委員會，從事疏散市區人口，并以桂林四郊劃作八個疏散區，惟其內容僅限偏重於解決居住方面，不無遺憾。當時我就寫了這篇文章，希望當局參攷採納，全文曾載廣西建設研究會發行之建設研究第一卷第六期上。盧作孚先生對這力謀城市鄉村化的戰時田園市計劃，亦極表贊成。當年盧先生在川中亦曾推行過類如這種計劃的辦法，其最感困難者，僅爲土地公有制問題。關於這一點，祇要地方政府能儘量利用官荒地或能開誠的與市民合作，我想是沒有什麼困難的。

這個計劃，大部分雖僅指桂省桂林一市而言，但各處如欲推行這種制度，亦都能依照這些辦法去經營。田園市在戰時經濟上之價值既如此之重要，其影響所及，適足以養成高漲之抗戰效率，田園市之能普遍發展，豈足僅以解決市區居民之居住已耳。

張國璣民國二十八年十二月十四日桂林

戰時田園市計劃目次

序

一	緒言	一
二	田園市之性質和時代背景	三
三	田園市建立之必然性及其功效	九
四	建設田園市之六大原則	一五
五	田園市之設計與經營步驟	二五
六	田園市在戰時經濟上之價值	四二
七	結論	四七

一 緒言

我去年十月間初到桂林時，覺其市民之首感痛苦者，即爲無法解決之居住問題。迨至粵漢相繼撤退，人口突增，桂林市區無形中已形成畸形發展之趨勢。當時即倡議辦理「合作新村」(Cooperative Villa) (見西南導報第一卷第五、六期合刊拙著解決當前後方居住問題之意見)，以解決當前之居住恐慌。同時復建議市政處莊仲文處長，創辦「田園市」(Garden City)，以避免敵機轟炸時市民無謂之犧牲。旋因桂省限於經濟，未能舉辦。今年四月間在川時，又曾向當局建議辦理田園化都市，化一個大重慶爲十個或二十



(南)

00360

個小重慶，渝市在未轟炸前，居民因市外無適當住所，均裹足不前，當局又祇知命令疏散，結果毫無用處，居民反日見增多。及至敵機一再轟炸，市區外田園化之都市，極感需要，惟居民匆促遷徙，惜已不及矣。今見桂林疏散委員會，因日來外省人民入境者日衆，爲欲達到城市疏散要求，特擬具計劃，在桂林附近八處，劃爲八個疏散區，化一個大桂林爲無數小桂林，適與我主張不謀而合。我這個計劃，大部份已在四個月前脫稿，內容偏重於將疏散區改成有計劃之田園市，現在把它整理後發表出來，或可供桂省當局及其他各省當政者之參考。

二 田園市之性質和時代背景

所謂田園市者，其解釋乃爲合理之居住地帶與一切新的工商業活動而將城市建築在田園中之田園化都市也。其始起源於歐文（Folert Owen）之學說，世界上第一個最早的田園市，遠在一八二〇年前，有歐氏在英國馬衛爾（Motherwell）附近之奧爾比司登（Orpington）地方所辦之新市。歐文爲空想的社會主義之實行家，對當時工人生活之悲苦，深表同情，極力提倡改革社會，改良工人住宅。繼之，大思想家豪厄德（Ebenener Howard）輩，亦極力提倡田園市之創辦，其時僅以建設健全的社會機構爲對象，使沈湎於

黑暗中之城市生活者，能返乎自然。因爲現代文明愈發達，工業愈進步，以工業爲中心之城市高速度畸形之發展亦愈甚，是適足以戕害人類精神文化之向上發展；城市生活者，已無幸福可言。田園化都市運動之興起，即肇基於此。當時田園市之性質，僅係一新型之合理的住宅區與工商業活動之區域，將理想之新城市建設在鄉村中而已。現在的時代背景和以前迥異，我國自與日本開戰以來，後方數省城市之人口劇增，敵機又時常到各處不設防的市區濫施轟炸，生命塗炭，死亡相繼。平時因爲要都市與鄉村的發展能趨於平衡，所以必須力謀城市鄉村化，力使城市的居民能相率到鄉村去。現在戰爭期間，城市的居民疏散到市區附近的鄉村一帶，更屬重要，俾可保持人力物力，均能不作無謂之犧牲。但市區附近一帶鄉村之內容如何，殊值吾

人之研究與注意。我國現有之大市城，其能形成今日之繁盛者，均有數十年或數百年之歷史。要皆街道狹小，房屋簡陋，人煙稠密，空氣惡濁，佈滿於城市四隅者，貧困、疾病、盜淫、罪惡與澆薄之風尙而已。反之，城市社會因極易爲不良之環境所包圍，只能養成誨淫盜賊之犯罪淵藪。市民居住其間，其心理與生理上所受之影響，可以想見。英國十七世紀時，清教徒白拉司（John Bellers）卽感於社會組織之改造，須從社會環境之改造始，因除其根本上改造腐敗與不合居住衛生的住宅與其居住環境外，便不足以滅除其生活於蠶張與醜惡中之弊害。我國各地大都市，自歐洲產業革命以來，亦受着物質文明發達的影響，各處內地的人民都跑向都市中來，都市遂形急激膨脹。卽內地較大之城市，亦渲染機器文明之風氣，農民爭相遷入，田園反日

益荒蕪。這種形勢的造成，一面固由於手工藝的衰落與農村經濟之日漸崩潰所致，一面仍因為人民眩惑於城市習尚繁華的結果。所以自古哲柏拉圖（Plato）以至韋近巴京汗（James Silk Buckingham）理查遜（Benjamin Ward Richardson）輩，亦相率主張以想像中的最高生活構造成一種理想的新型社會，使人類的精神文化都能合乎「真善美」之理想準則。這種思想，雖似近於空想，但其實際意義，無非想欲創造一新環境以涵養保育偉大之生命價值。換言之，田園市的制度，即是從腐敗不進步之舊境界變成進入合理化之新境界的一種手段，因為在以工商業為中心的城市中求生活，很足以摧殘靈性，於是人的本身就幾乎變成機械的一部份。英國的工業，在世界各國中發達較早，故田園市制度亦首先發現於英國境內。歷代之社會主義者

與大思想家對於改革社會環境與建設理想新城市的思想，就建立在這些觀點上面。我國都市之繁榮，亦沒有離開科學發達影響的定律，城市高速度之畸形發展亦愈甚。近幾年來，國內農村經濟之幾將頻於破產者，亦就因為失業農民羣趨於城市工商業機關以求生活，農產不知改良，農業日趨凋蔽；以農業與工業截然分作兩事。在以農業為中心之鄉村，尤凋零不堪，欲求能進入工業化之一途，更無論矣。吾人欲矯正此弊，惟有希望今日後方各地之地方政府，選擇尙未成為城市而地位適宜和環境優越的區域來建築完善合理化之田園市，使無數之新城市都能田園化，四周均須有適當之農業地帶環繞着，並且將全市土地規定公有，而能永遠保持着一種靜穆的田園風味。人民生活習尚，自能漸趨醇厚。這種制度，不是逃避現實，更非欲將人類之生活

透乎原始時代，乃爲創造一種有城市物質之便利而又兼有田園風趣之新環境耳。

三 田園市建立之必然性及其功效

中國爲一家族制度極端發達的國家，人民之有自置住宅者，至屬尋常。普通鄉間的村子裏面，族人之聚居一村或一鎮者，尤所在皆是。這些村子或小鎮市上的房屋，大部都是祖遺或自己建造，而且都世襲在這些地方住了數十年或數百年，一族中的人，什九都住在一起。卽一所很小的住宅內，亦往往聚居着父母兄弟等很多的人。不像歐美之盛行小家庭制度，其住宅之需要，當較我國爲尤切。在戰前我們要求創辦田園市，實際上或有很多困難阻礙進行，卽欲將原有之城市與鄉村加以改良，亦非易事。現在情形與以前迥

異，第一現在後方各大城市的居民，大部都係鄰近戰區之外省所遷入，強令其遷入指定之區域，亦較爲易。這些從外省遷移來的居民，對地方情形，至多隔閡。近來敵機時至後方各地空襲，城居既不安，鄉居又苦無適當房屋。且現在各處內地農民的生活，因受經濟衰落影響，仍還停滯在半中古時代：人畜同居，至爲尋常。其周遭環境之騷擾與不衛生，與城市無異。在這種現狀底下，惟有在未染城市惡習與未爲鄉間農村封建殘餘勢力所佔據之適當地區，建設合於理想化之新市，把這許多居民都吸收到這新區域去，倘然我們不代他們想法，他們自然亦設法在近郊一帶搭蓋臨時房屋，以謀居住問題之解決。其弊病因爲住戶各自爲謀，很易無組織或無規則的造得太密或太不經濟，同時現在建設上最重要的，戰時尤須着眼於國防之意義。這一類含有國

防性必要時又可供作軍事上攻守據點之建築物，私人不易經營，非地方政府大規模建設之新市區，即無法應用此項富於軍事價值之設計與設備。從這些形勢上看來，大規模田園化性質之新村市，目前已有建設之必要。昔歐戰時，美國因軍需孔亟，大量製造軍需用品，於是工業薈萃之區，工人麤集，住宅即大感缺乏，美政府乃即採取建築政策，用政府力量，解決救濟市民之居住恐慌。英國於一九〇九年，因豪厄德等創辦建設之勒赤窩斯（Letchworth）田園市實現後，社會對田園市之住宅，極感興趣，政府為欲使得此項在優良環境中之小住宅便於推行起見，特頒布「住宅及城市計劃條例」（The Housing and Town Planning etc. Act），凡以供給住宅為目的之合作社與私家團體，均得向政府特設之「公益貸款委員會」（The Publ-

ic Works Loan Board) 傾借低利資金，其貸款金額規定以建築物全部造價三分之二，年息三厘五毫，還本期間為四十年。綜觀歐美諸國，其對人民之住宅問題，極為關懷。美國歐戰時工業區住宅之增多，全係出於環境迫切之需要。現桂林在西南各省都市中，其地位較為重要，現人口增多，其住宅之需要，亦不亞於大戰時美國住宅恐慌之嚴重。這時當局極應審察形勢，將市區範圍力求擴大，最好能將市政工程處改為市政府或市政籌備處，以便責成專門主持負責籌劃辦理新市區，同時由省政府延聘專家，與省市各廳處負責人員，共同組織桂林市政建設委員會或廣西市政建設設計委員會等機關，專門主持計劃設計工程與擬訂各種市政制度；因為這種田園市的建設，包括的範圍頗廣，凡教育工務以及警務稅捐等部門皆屬之，非僅單純籌辦工程方

面之事務，便可蕙事。桂省領袖當局，素富於想像力，對於應時勢需要之大桂林計劃，必能認為確係目前切要之圖而力促其實現者也。

此外如柳州、南甯、以及雲南之昆明、貴州之貴陽、陝西之西安、與四川之成都、重慶等處，亦均有創辦田園市之必要，因敵機所到之處，閭閻爲墟。現在除地方當局命令疏散與市民自動相率遷避四郊或窮鄉僻壤外，未聞有適合此新環境之新市之創設，市民的活動即因而逐漸停滯起來，這是很壞的趨向。同時影響後方之生產力甚鉅，希望當局能特別注意到這一點。同時希望能將後方城市中市民的活動分佈建立在無數的田園之中。

這種田園化都市的設立，本寓有改革社會之意。即就市政本身的立場言：（一）可以繁榮市面，（二）敵機轟炸時可以減少市民之損失，（三）

在新環境中可以誘致市民之精神向上，（四）可以建立廉樸之風尚與創造精神，（五）可以推行合理之土地政策與增闢新稅源，（六）便於推行地方自治和兵役，（七）無形中易於促成交通之建設，（八）可以節制市民無謂之浪費和矯正其頹廢生活，（九）可以減除舊城市之畸形發展，凡此種種，皆須在一新的環境中推行之，方能見其功效。

四 建設田園市之六大原則

田園市建設時之主要條件，就要是能打破環境上之種種困難。因田園市之創設，在中國尙屬創舉，進行時一定有很多障礙。這種新市，實質上非尋常之疎散區所可比擬，疎散區之本身就是祇求將人口密集之市區減少住戶，而將這許多住戶遣送至另一區域，實際上這許多住戶與住在人口密集之市區無異，因甲地疏散區人口較多後，商業必隨之發達，無形中又形成一人口叢集而散漫無組織之新市集，其目前所不同者，即祇能減少空襲機會以及從人口較多之甲地遷至人口較少之乙地而已。我們最理想的田園市，決非只僅解

決極單純之居住問題，亦非僅爲疏散城市市民而設，此外還須有許多新的制度和政策在市內推行，以養成市民之良好習慣。建設田園市之最高原則，是在建立有城市物質便利之鄉村和無鄉村迂腐積弊之城市，俾更造成今日後方強大之生產壁壘。其主要之原則，不外下列六點：

1 須根據一定計劃建設而成

英國田園市計劃之規定，依據田園市及城市計劃協會（Garden Cities and Town Planning Association）之解釋，則謂田園市者，乃爲健康的居住及工商業而建設之城市，其大小以恰合完全享受社會生活之便利爲準。在未建設前，須有一定之設施規劃和計劃上之各種限制與規定；既已着手建

設，又必須依照已定計劃逐步施行，決不能因人因事而變更其計劃之全部或一部份，要能這樣，纔會使全部計劃得完全實現；否則充其量祇不過能解決一部份之居住問題而已。

2 四周須有永久之農業地帶

田園市與普通之城市不同，其最大之分別，即田園市須有大量適度之農業地帶環繞四周，顧名思義，即知其本身須與田園有密切連繫之關係存焉。亦就是欲將人類一切活動的中心，能永久建立在大自然風趣中之一種住宅政策。田園市之設立，非只提倡農業與引人歸隱田園之意，田園市中仍有工廠、商店、學校、醫院、圖書館、大會堂、劇場、合作社等公私機關，一切

社會的活動，仍舊存在着。惟因須顧及空氣衛生及市中的永久甯靜安逸起見，田園市附近之田畝，祇能供市內外住戶租用種植菓園與林場，禁止買賣或由住戶佔為私有，俾能永遠保持富於田園樂趣之風味耳。

3 農業工業化

我國內地之農村經濟，尙滯留在半封建時代。耕種技術又只知墨守成法，未見改良，廣西各地亦未能例外。其促成之主要原因，要皆因地主階級與當地豪紳之霸持土地，巧取豪奪，佃戶與貧農謀生不暇，那裏還有功夫來研究講求生產技術？這種數千年來土地支配不均的弊病，已成爲各地普遍之現象。在此半封建土地制度未改革前，祇有將這種田園化新市四周之農業地

帶先行試驗推行小規模之新土地制度。就是將市中土地完全收歸公有，再納極低之稅租，貸與四郊之農戶，且由市政機關貸以各種新式農具，使能增加產量，漸使農業能進入於工業化之一途。我國以前農業上最大之錯誤，除將農業原料大量輸出外，很少自己設法能在工業上利用，以致造成每年入超，良堪痛心。中國要農業與工業能配合起來漸趨於工業化，中國的經濟纔能自力更生，惟有先從這些田園市的農業地帶着手經營後，將來再求逐漸擴充，目前範圍雖小，日後各地或因田園市的農業政策辦有成效而將半封建之農業制度漸促進入合理化也。

4 須含有國防性之軍事意義

建設田園市的區域和地盤設計，須含有國防化之軍事性質，必要時且可

改作軍事地帶之用，其最重要的，須注意下列五項：

(A) 附近須有自然之山洞或巖穴，空襲時可作臨時之防空壕者；

(B) 附近須有密林或其他蔭蔽物，可遮蔽敵機之視線者；

(C) 總地盤及各項建築物之設計，須顧及必要時可供作軍事上攻守之用者；

(D) 建築物間須規定其一定之距離，以免敵機轟炸時易於發生連帶燒燬之危險者；

(E) 須注意建築物之材料與色素，以不易着火燃燒，及屋外所用之材料，均以灰暗之保護色爲合宜。

5 採用土產材料

我國內地所產之土貨建築材料，種類不一，竹、木、磚、石均全，各地價格，尤不一致，即各種建築物之本身，亦因各地之習尚不同而互異。此外以前還有許多通商口岸交通較便之城市，其建築物因受都市影響，凡稍爲講求者，均用洋灰鐵筋所建造。其玻璃、五金、以及其他各種之應用材料，莫不採用舶來品，每一建築物完成，吾人即須受資金外溢之損失。現在內地處境與各大都市不同，我們就欲奢求建一鋼骨水泥之房屋，材料之來源，極爲困難，價格較平時亦已高漲至七八倍或十餘倍，甚至尚有各種五金零件，無法購辦，雖欲講求，亦不可得。田園市之建設，尤非尋常普通市民無計劃之

建造住處可比，須有根據設計之一定計劃，採用統一之土產材料，無論任何建築用材，均應改用國產品，凡國產品中現或尚有未備者，可設法做製或改用其他功效相同之代替品代之。例如我國舊時門窗上未改用新式之鎖璜與鉸鏈之前，皆用土製之門門和門臼，其效用與新式鉸鏈相同，自可採用這些舊辦法，加以改良。敵人國內普通房屋，至今門窗上仍未改用玻璃而類皆沿用紗布或紙張以代玻璃之用。我國經濟衰落，百不如人，偏不如此打算，深堪痛惜。

6 土地公有制

這裏所謂之土地公有制，係指田園市區域內之土地而言。我國以前市政

上最大之弊病，即不能應用此項政策。市內中心區土地如爲市民所私有，難免有操縱與抬高租金等情事發生，最好能推行公有制。其最顯著之利益，有下列諸端：（一）可以避免壟斷操縱，（二）利用地租收入，維持市內各種建設費用；（三）減少土地大小不均，建築物不能依照原定計劃之施工條件。田園市在本質上又可分爲兩種，一種爲市民集資創設，一種爲地方政府所辦理。前者土地之來源，不外（一）向地主收買，（二）向地方主管機關申請具領；無論其爲請領抑或收買，市內土地暨須共同所有，凡住宅區、文化區、工業區、農業區等均須共同經營，藉以避免地主操縱之流弊。後者更可在無民田滲雜其間之空地或官荒區域，建設此項新環境，其市內土地辦法，可依照前哈爾濱等市之地政條例，全市土地均爲市有，市民祇得具領租用，

不得有佔有或賣買行爲。後來市面繁華，市府收入驟增，其土地稅收一項，與上海市相比，反較上海爲多。所以土地公有制，尤爲田園市中一種最好增加正當稅源之辦法也。

五 田園市之設計與經營步驟

田園市在未建設前，其最重要者，首爲地點之選擇與總地盤及全市道路公共設備和其他一切建築物之規劃，其次卽爲制訂各種建築物施工時之章則與市民領租住宅區工業區商業區或農業區等各處土地時之規則與辦法。田園市規畫，既分爲私人經營與公家經營兩種，私人經營者，其目的大致均以解決居住問題和求環境清幽合於衛生條件之工商業新境界而已。公家所經營者則迥異，其顯著之點，市內中心地帶則必需又有行政區域之設置是也。茲將地方政府或市政機關經營之田園市之擇地標準與工程設計，假定每市土地面

積爲兩千市畝或四千市畝，居戶一萬人至二萬人，現將工程上之設計分別規畫如左：

1 地域之選擇標準

田園市基地區域之選擇，關係全市將來之發展甚鉅，故於選擇基地位置，自爲市區未建設前第一件要事，選擇時必須顧及下列各點：

(A) 須離原有市區與已佔有腐敗勢力之鄉村較遠而水陸交通均能各處暢通者；

(B) 地點須幽靜，而非重要軍事區域者；

(C) 土地最好爲地方公產，毋須付給地價等費用者；

- (D) 環境須優良，尙未染有城市惡習而可養成樸素之生活者；
- (E) 附近須有優良之田畝與水源，其農業生產可供市內之需要者；
- (F) 附近最好有防空之掩護物，空襲時可作臨時防空壕者；
- (G) 地形須寬曠，隨時可以向外發展者。

2 工程設計

(A) 總地盤佈置 總地盤之布置，與全市之局勢和將來之發展，關係甚大。田園市總地盤之設計，因非平時尋常大規模城市可比，舉凡電燈、自來水、電話、以及陰明溝與市內之有軌電車道均需規畫在內。這裏我們所欲計畫的，除中心區之市政管理機關、大會堂、學校、圖書館、劇院、警察

所、公園、公共體育場、合作社等和市內縱橫交錯之交通線與住宅區、工業區、商業區、農業區之如何擘畫布置而已，以後再視地方財政情形與當地環境之需要，再裝置電燈、電話、自來水等公共設備。普通人口在十萬人左右之田園市，應以交通幹道可以直達之十里至十五里境內劃成建設十個或十五個以每市一萬人左右之第一區第二區等等與中心區相仿之小規模市區，每一小規模市區即成一獨立田園市，各區公共場所之大小，視各區人口之多寡而定。各區中心區間，必須有交通幹線可以直達。且由公路局指派車輛，每日規定時間往來於各市區間，以便彼此可取得靈活之聯繫。

(B) 住宅設計 田園市內之住宅，一律須採獨立式，甲宅與乙宅之間，不相毗連。市內住宅，又分爲三種：(一) 獨家住宅，(二) 合居住

宅，(三)公共住宅；獨家住宅係每戶一宅，造價較鉅。合居住宅爲一所較大之住宅中，數家共同居住，最多不得超過三家至五家，其特點是爲每戶祇有臥室二間，坐起室一間，廚房一間，空地與花園，共同享受，又可省去牆壁多道，造價便宜，適合於中產階級之用。至於公共住宅，則專爲平民居住而設，由公家建築後租於平民，其構造方法與合居住宅大致相同，每宅以住五戶爲限，每戶祇臥室一間與廚房一小間。其獨立之住宅，每宅又分爲甲乙丙三種，甲種佔地一畝半，乙種一畝，丙種半畝。如丙種住宅每宅以所佔基地三十方計算，(即半畝，內地均以六十方爲一畝計算)每宅至多不得超過十方，即全部面積三分之一。其餘三分之二之空地，作爲布置園圃之用。住宅皆以平房爲原則，最高不得超過二層樓。在規定限制建築之範圍外，不許搭

建任何建築物，以保持整齊清潔和每一住宅均能得有充分之陽光與新鮮的空氣。至於住宅之大小，因基地之面積不同，亦可分甲乙丙三種，普通丙種每宅須有臥室兩間，客室連餐室一間，廚房一間，廁所一小間，役室連雜物間一小間。甲種與乙種可酌量增大。此外工業區商業區內之工廠與商店，其房屋亦不得屋宇毗連，每一建築物之面積不得超過全部地基二分之一，亦須保持充分之空地、種植花木。茲將住宅之面積與設備列表於後：

住宅種類	地基		建築		屋內設備情形(間數)							
	面積	構造	積物面	起居室	餐室	臥室(大)	臥室(小)	廚房	浴室	廁所	僕室	合計
甲級	九〇方	平屋	三〇方	一	一	三	一	一	一	一	一	一〇
乙級	六〇方	平屋	二〇方	一	一	二	一	一	一	一	一	七

丙級 三〇方 平屋 一〇方 △ 二 二 二 二 二 二 六

附註△符號係起居室連餐室

(C) 道路設計 市內之道路設計，須由中心區建造蛛網式之幹道貫通四周之各市區，這種路面闊度，以七〇市尺左右為最合宜，路面即用填平之泥土建築，兩邊行人道與中央行車道，最好能舖以黃沙碎石，以便天雨時不致膩滑而仍可暢行無阻，路面須用弧形造法，兩面路邊之水溝，以寬度二尺，深度二尺半為標準，路旁且須每離十五尺種植保養路面楓樹或桐樹等易於生長之樹木。將來濃蔭夾道，萬綠參天，洵佳觀也。

市內縱橫交錯之道路的寬長闊度，各視其市區之面積大小而定，市內衝要處之主要路線闊度，須在五〇尺至六〇尺左右，普通之行人道，其闊度亦



須在三〇尺至四〇尺間，即最窄之分支路，亦須在二〇尺或十五尺以上。全市之道路，以平坦修長與寬窄合度為合格。

茲將全市道路寬度列表如下：

區域	路別	路之寬度	路之用途	路旁設備
1 行政區 (包括文化區)	幹路	七〇—九〇市尺	能行快車	有行人道兩旁植樹
	分幹路	五〇—六〇市尺	能行快車	有行人道兩旁植樹
2 商業區	支路	三〇—四〇市尺	能行快車及步	兩旁植樹
3 工業區			能行便車及步	無行人道
4 住宅區	分支路	一五—二〇市尺	能行便車及步	無行人道
5 農業區				

(D) 園圃設計 市內中心區，應建造大規模公園一所，各區應建規模較小之公園各一所，作為市內人民遊憩之地，沿路兩旁尤宜遍植樹木，無論住宅區、商業區、工業區、文化區等各處建築物之附近，皆須留有適當空地，作為花園或草地之用。田園市與其他城市不同之點，即為處處須田園化，園圃之設計，在田園市中，較為重要者也。

市內因種植面積頗廣，對於花卉草木等種植物之選植，亦須顧及當地環境為前提。廣西產桐，市內行人道及住宅區與公園內之夾道樹，最好即種桐樹，既種植便利，桐葉尤極美觀，且將來又有鉅量之桐油可供刈採，一舉兩得，這豈不是無形之中又提倡了開發經濟林的最好辦法嗎？其將來收入即歸市有，作為養路之用，決不要只種由外地運入之高貴的樹木，而每年尚要

化很多的經費去培養，因為戰時田園市的政策乃為解決合理的居住環境，決不是祇供玩賞者所可比擬也。再有進者，且住宅區內每宅之園圃中，在花卉中間植各種菓木，在屋後可留出一小部份空地作為種植菜蔬之用，且每宅又可設鷄舍蜂房各一間，飼雞十數頭，新鮮之雞蛋即可自己生產，既可增加林園樂趣，又可發展家庭副業。

(E) 工商業等各區設計 市內除住宅區域外，與居民生活活動上有密切關係之文化與工商業等機關，亦劃定區域，使建築在一定計劃之區域內，現將各區之範圍分別如下：(一) 商業區，(二) 工業區，(三) 農業區，(四) 文化區，商業區中最重要的條件，就是在同一區域內不許開設同樣性質之商店多起，以免彼此互相傾軋或貶值競售之危險。商業區之地位，適宜

於市中心較爲熱鬧區域，以沿總地盤中央公共建築物左右十字路口爲最適當，因交通便利，地段亦較適中。居民之往購物品者，無偏遠之弊。另在邊區靠近農業區附近之適當地段，闢一菜市，以供給市內日常之魚肉菜蔬之類。工業區內則包括各種工廠，此項工廠均係製造各種日常用品和較小工業品者較多，大部均用人力，純機器製造者必極少，故喧囂之機器聲與烟囪，自無工業都市震耳欲聾之弊病，在市內建設這類工業區域，極爲相宜，因各種日常用品即可由市內本身製造供給。運費減少，售價當可便宜。這種市內的工廠，亦須與商店一樣，限制同樣之工廠數家以上製造同一之產品，市政機關最好事先有周密之調查與統計，無論商店工廠，均須規定其範圍、性質、投資額之多寡，並分配其遷入指定之區域，決不能在同一市區之商業區

內無限制聽憑市民開設若干家同樣性質之食品店，市內居民每日之食量有限，必致過多而停閉，如全市無一家食品店開設，亦非相宜。此外如文化區、農業區等等，農業區即設於四週之農業地帶，文化區則設於市政機關之行政區內。所謂文化機關，即為市立之學校、圖書館、與報館及民衆教育館等等而已。學校不准私立，倘有熱心人士願出資辦理者，可捐資由市政機關辦理之。市內不必要之商店工廠，均在禁止之列。前英國一九〇三年九月第一田園市有限公司（First Garden City Limited）經營勒赤窩司田園市時，將市之邊境處租與民衆游樂場協會（People's Refreshment Association）開設酒店，獲利頗豐，惟市內則不准有酒館之開設，市民均以市內無一酒館為光榮，此即其例。所以將來凡足以糜爛市民生活及影響社會風氣者，可一概

不准經營。至於各區之工程設計，均以獨立而相互發生着連帶關係，每一建築物須留出至少二分之一以上的空地，以造成田園化之結構。

(F) 公共建築設計 所謂公共建築者，前已詳細言之，即全市共同所有之公共場所是。這種大建築物，可建造在市中心的中央，建造二層樓，內分大會堂、接待室、議事室等等，這一建築物在四面都是沿路，正面臨市中央大道，爲市政機關辦公處，左邊爲圖書館，右邊爲學校，後面正門出入處，即爲大會堂。凡市民有社交宴會及婚喪喜慶等事，均可假大會堂舉行，同時集會、演講、議事、演劇及舉行各種紀念會等，亦可在大會堂內舉行之，凡全市民之管理與市民之活動均在此一公共建築物裏面，其設計以簡單合用爲原則，以造成整齊嚴肅樸素活潑之市政風尚。

3 經營步驟

關於田園市之經營步驟，因田園市本身性質之不同而互異。其最顯著之分別有兩種，前已詳細言之：（一）市民自動經營，（二）地方政府經營。前者與後者這兩種田園市之本質因主持人的觀點不同，其管理上亦稍有差別。但其大致經營的步驟，歸納起來，可分為下列數點：

- （A）選舉適當地點後，即着手總地盤之規劃。
- （B）籌畫經費，擬定各種建築物之工程計劃。
- （C）修建道路，開闢溝渠，及計劃公共設備與公共建築。

上述三點，為經營田園市必經之階段，其間市民所經營者，又分為三

種：(一)個人經營，(二)合夥經營，(三)與地方政府或金融機關合作經營。這三種辦法中，第一種係純私企業性質，極合個人投資；第二種與第三種，係合夥性質，經營之範圍，亦可稍廣。以前英國田園市協會 (The Garden City Association) 會員集資經營之田園市建設準備有限公司 (Garden City Pioneer Company, Ltd.)，在倫敦附近之得富爾州 (Hartford Shire) 地方組織之第一田園市有限公司經營之勒士窩司田園市，其後又募股二十五萬鎊，成立第二田園市有限公司 (Second Garden City, Limited)，後改名爲衛爾文田園市有限公司 (Welwyn Garden City, Limited)，其組織均係以商業資本爲骨幹，惟限制利益分派率規定爲每年不得超過百分之七，如有盈餘，須用之於增進全體居民利益之事業。公司之目的，雖不全以盈利爲

前提，由此觀之，但亦可以經營成一種大規模之企業。民國二十二年間，友人張永年鄔列鑒諸氏在上海市縣屬甯國鄉創辦蓄徽園新村，基地百畝，住宅百數宅，並組織中國新村建設社，專門經營新村事業。在中國自周作人輩介紹日本武者小路實篤的新村主張後，國人自力大規模實際經營者，以此爲嚆矢。當時情形極佳，不數月而全部大小住宅均已先後售罄，足見都市居民對於田園思想之深所企慕也。且當時所辦之新村（New Village），**僅係解決**都市之居住問題，尙未能將居民日常生活之意識形態皆消融於合理化之新境界中，爲一最大憾事。這類田園市或新村的需要，戰時較平時尤爲逼切，爲目前企業界投資之一新途徑，我以爲這時凡贊成田園市辦法之居民，可自行集資成立公司，凡持有股票者，皆得遷入爲住戶。或由地方慈善機關，將

各項慈善基金來經營這種新事業，利息因地租之收入，較存放銀行爲尤高，況且這種裨益社會民生的地方事業，慈善機關亦值得來大事提倡。至於地方政府對於這類事業，是份內應辦的事情，不是由政府自己來做，就應扶植人民投資來辦，目前各地當局不澈底的疏散辦法，決非善策。最好能與金融機關商妥辦法後由金融界投資，或由地方當局申請中央後發行短時之建設公債或市政公債，其經募辦法，向銀行界接洽或逕向市民直接勸募，將來即以市內地租稅捐之收入，作爲分期攤還之保證。且戰時之地方政府辦理疏散事務者，又可向中央請求補助。經費上如無困難，則理想化之田園市，自可應運而生，各地需要建設類如田園市等新市之地方，皆可採取此項辦法也。

六 田園市在戰時經濟上之價值

歐洲大戰之前，各國對於田園市，並不重視，及至歐戰後，改造住宅之呼聲漸高，住宅問題遂漸爲世人所注意。豪厄德輩田園市之主張便到處風行，田園市協會與田園市住宅公司等之風起雲湧，盛極一時。美國歐戰後，對住宅問題亦極注意，全國住宅公會（National Housing Association）且羅致全國社會家、建築家、工程師、不動產代理人、建築材料業、建築公司以及住宅專家等專門研究美國國內住宅之改革問題，及宣傳現有住宅不良之弊害。至各地響應組織者，則有菲列得爾菲亞住宅公會（Philadelphia Hou-

sing Association)，辛辛那提住宅改良會(Cincinnati Better Housing Association)，賓夕法尼亞州住宅市政協進會(The Pennsylvania State Housing and Town Planning Association)，及美國住宅改良會(Better Homes in America, Inc.)等等團體。迨至一九三三年，其範圍已廣及全國，其宣傳之宗旨，不外下列九點：(一)闡明住宅自有之經濟；(二)補救今日美國住宅之缺乏；(三)使全國民衆，咸有完美之住宅；(四)援助營造住宅者而獎勵之；(五)改良住宅之環境，提高民衆道德；(六)增進工人有住宅者之效率；(七)鼓勵住宅之購買，以圖家庭之改良；(八)督促公立學校，教授家庭之組織法；(九)使社會全體皆以有優美之住宅無爲上尊榮。其後又有建築貸款社(Building and Loan Association)之組

織，專以養成市民儲蓄與鼓勵自營住宅之習慣。其發軔之初，資本極小，係基於合作之動機而經營者。今此項組織，在美國經濟發展上已佔有重要之地位矣。現社所紛紛設立，社員之加入者亦日衆。在一八九三年時，社所已有五八六〇處，社員總數爲一、六五五、四五六人，資產總額已達四九六、九二八、四〇五元。但在一九二四年六月華盛頓舉行之全國實產年會 (National Association of Real Estate Boards) 開會時，其會長報告美國各地建築貸款社聯合會 (United States League of Local Building and Loan Association) 情形時，據云社所設立者，已達一萬處，資產總額已達三、五〇〇、〇〇〇、〇〇〇元。足見此項專以發展解決住宅問題之經濟組織，其發達之速，實因人民對於住宅深感急切需要之故。其後著名之花園住宅公司 (

(Garden Homes Company)，與不動產合作社 (Real Estate Cooperative Enterprises) 所經營之「園林式」住宅，亦莫不獲利奇厚。反觀吾國，資本家投資於住宅者，未知應用這些新穎辦法，將投資區域擴展至郊外，或辦理新村或辦理類似田園市之花園式住宅；而祇在人口較密之城市築屋出賃，以造成寸土千金之局面。與以前上海金融界之相率將巨額資金投資於租界內之房地產情形，似出一軌。地價高漲後，反足以造成增加市民之負擔。與歐美各國之企業家能將偏僻之荒地造成繁盛之新市區，再以之分售或出租於各任戶，既可坐獲厚利，又可將合理化之住宅問題，因以解決。這些都是目前企業界很值得借鏡的投資辦法，希望國內的企業界亦能有這遠大的目光。

田園市在歐美各國之發達，實因歐戰後居住恐慌之環境所促成。中國自

對日抗戰後，後方城市之橫遭日寇轟炸者，比比皆是。如不及早設法，在城市附近之郊外另建新市，其經濟上所受破壞之威脅將更鉅。所以田園市在戰時經濟發展上，且負有重要之經濟價值。因爲市民生活安頓，纔能安心工作，生產效率亦必因以增加。其與居住城市，而日以躲避空襲與相率跋涉往還於四郊者，不可以同日語。如果因敵機轟炸而工商停頓，市廛冷落，長此以往，甚至可影響內地經濟之衰落。惟田園市之創設，則可將大量之生產力分散於四郊後而後方整個之經濟活動仍可繼續維持；故欲調整戰時之後方經濟，田園市之普遍設立，尤不可忽視者也。

七 結 論

田園市思想之起源與發展，以及與乎歐戰後歐美各國發達之沿革，上文已述其概要。中國當戰爭之時，田園市需要之殷切，亦不讓與歐戰後歐美諸邦，今各處地方政府因見於敵機之肆虐，已相率將市民疏散至近城四鄉，惟這種無計劃的強制疏散，其淺而易見之弊，首為影響市民之生產組織，使得機方之經濟活動反滯留在半睡眠的狀態之中，危險殊甚。欲改革戰時內地之社會生活與增加抗戰力量，須擴大田園市組織，使一種新的技能培養在新境界中，無論戰時或戰後，這種合理化的新型社會，為中國各地所需要。這時希望地方政府能多多提倡辦理，使得這種田園市能普遍地在內地各處建設起

來。

孫總理中山先生曾說：「建國之首要在民生，故對於全國之衣食住行四大需要，政府當與人民協力共謀農業之發展，以裕民食；共謀織造之發展，以裕民衣；建築大計劃的各式房屋，以樂民居；修治道路運河，以利民行」。由此觀之，建設田園市之最大目的，即在推行實現解決社會居住問題之最高理想。其所謂「建築大計劃的房屋，以樂民居」。這一點，可知居住問題之重要，爲人生四大需要之一，田園市之成功，除市民可安居樂業外，尤可在戰時各地形成樸實、勇敢、廉潔、進步之新風氣，中國歷來無法解決之土地問題，或可因以澈底解決。戰時之新稅源，亦可因以闢一新途徑。如能推而廣之，則其影響於社會之福利與戰時新經濟之繁榮，豈淺鮮哉。

00360

開發資源與西南新經濟建設

張國瑞 著 每冊五角五分 （修正版）

現代戰爭之勝負，其成敗關鍵，在經濟而不專在軍事。中國欲戰勝日本，自非建設強大之國防經濟不為功。西南各省為今日支持抗戰之根據地，調整戰時生產機構與如何開發新資源，實為當前之要圖。張國瑞先生對西南經濟問題，研究有素，本書為張氏二年來主張如何開發西南新經濟之代表作，為國內最新研究西南經濟問題之參攷資料。

中國今日之西南建設問題

增訂版（西南導報社編）

本書內容，係專載有關西南各省之政治經濟教育文化以及如何調整交通與開發新資源等問題之專著，執筆者有張羣張國瑞張君勳韋以懌張競立賈士毅等諸專家。材料豐富，立論精到，為國內今日研究西南建設問題之重要鉅著。全書一百四十九頁，現已增訂再版出書。甲種白報紙印每冊國幣七角，乙種用新中土報紙印每冊國幣五角。

全國各地
生活書店
總經理

中國建設出版社印行

THE SOUTH-WEST VANGUARD

西南導報

爲國內戰時唯一
研究西南建設問
題之威權刊物

每月一册，每
年十二册，預
定半年一元一
角，全年二元
二角。零售每
册二角，郵費
國外半年一元
五角，全年三
元，國內不加
。特約經售全
國生活書店。

廣西經濟資料

張國瑞 陳暉編著

本書爲本社資料室
專門搜集廣西之交
通、金融、工業、
商業、農業、礦
業、以及全省物資
狀況、並參攷廣西
省各有關機關之重
要文稿編纂而成，
全書五十萬言，爲
研究廣西經濟問題
之重要參攷材料。
(印刷中)



西南經濟建設問題

鄧烈鑒編

本書係搜集抗戰後國內專家對於西南
經濟建設問題之專門論著數十篇，舉
凡如何發展戰時工商業，與如何開發
後方新資源等諸問題，無不選輯入冊
，取材豐富，內容充實。(印刷中)

西南交通要覽

本書專載川滇黔桂湘
粵等省水陸空交通現
況，凡各路最近之里
程、票價、運費、以
及沿途旅館住宿情形
，無不記載詳晰，所
有資料，全由各省機
關及各省市直接搜集
而來，內容極爲準確
，每冊三角。

中國各地
建設生活
出版社
發行



2.25
84.1

印翻准不 有所權版

劃計市園田時戰
分五角二幣國價實冊每

瑞 國 張 者 作 著

號五灣田學慶重社總

社報導南西 者 版 出

號六十路桂定林桂社分

社版出設建國中 者 行 發

店 書 活 生 者 售 經

版 出 日 一 月 一 年 九 十 二 國 民
(桂)冊〇〇五一額行發

75.11
28

BC

1984

5